



PRESS RELEASE

=====
本リリースは、サイボウズ株式会社とコンピュータ・アソシエイツ株式会社の共同リリースです。2社から重複して配信される場合があります。あらかじめご了承ください。
=====

(日本発プレスリリース)

2003年11月13日

報道関係者各位

コンピュータ・アソシエイツ株式会社
サイボウズ株式会社

**CA とサイボウズ、「BrightStor ARCserve Backup v9」との連携により
大規模向けポータル型グループウェア「サイボウズ ガルーン」の
バックアップ/リカバリ・ソリューションを提供**

~ これまでのバックアップ/リカバリへの不安解消へ 販売・マーケティング活動で協業 ~

コンピュータ・アソシエイツ株式会社(本社:東京都新宿区、代表取締役社長:三ッ森 隆司、以下 CA)とサイボウズ株式会社(本社:東京都文京区、代表取締役社長:高須賀 宣、以下サイボウズ)は本日、大規模向けポータル型グループウェアのバックアップ/リカバリ・ソリューションを提供するとともに、販売・マーケティング活動において協業することを発表しました。

CA のストレージ・マネジメント・ソフトウェア「BrightStor ARCserve Backup v9」によるサイボウズの「サイボウズ ガルーン」のバックアップ/リストアについて、両社が共同で動作検証した結果、それぞれの製品が連携して動作することを確認しました。両社は、販売・導入支援ツールとして「BrightStor ARCserve Backup v9 ・サイボウズ ガルーン連携マニュアル」を作成、パートナーおよびユーザ企業向けに提供します。今回の発表は、「サイボウズ ガルーン」にとって初のバックアップ/リカバリ・ソリューションの提供となり、既存ユーザから要望の高かったバックアップ/リカバリ・ソリューションへのニーズに対応できるようになります。

今回のバックアップ/リカバリ・ソリューションの提供により、大規模向けポータル型グループウェアにおけるバックアップ/リカバリ運用に対する不安を解消するだけでなく、容易にしてより堅牢なシステムの構築が可能になります。信頼性、拡張性、使いやすさに優れた評価と高い実績を誇る「BrightStor ARCserve Backup v9」をパートナーおよびユーザ企業に提供することにより、「サイボウズ ガルーン」の統一的なバックアップ/リカバリ運用が可能となり、安心して「サイボウズ ガルーン」および「BrightStor ARCserve Backup v9」をご導入いただけます。

また、両社より提供する「BrightStor ARCserve Backup v9・サイボウズ ガルーン連携マニュアル」は、両製品導入後の「BrightStor ARCserve Backup v9」による簡単かつ効率的なバックアップ/リカバリ運用について、一連の手順を追ってわかりやすく解説したもので、パートナーおよびユーザ企業には販売・導入支援として活用いただけます。

両社は今後、大規模向けポータル型グループウェアのバックアップ/リストア・ソリューションにおいて共同で販売・マーケティング活動を行い、それぞれの市場拡大に相互に協力してまいります。

ビジネス・パートナー様からのコメント

株式会社 大塚商会

サービス&サポート本部 テクニカルソリューションセンター

取締役

宇佐美 慎治(ウサミ シンジ)氏

株式会社 大塚商会は、このたびの CA 社とサイボウズ社の協業を歓迎いたします。大塚商会と両社とは、既に長年にわたり密接なパートナーとしてビジネスを推進してきました。今回の発表では、特に信頼性の高いバックアップ製品として高い実績を持つ「BrightStor ARCserve Backup v9」と、最新の情報マネジメントを可能にするポータル型グループウェアとして顧客から高い支持を得る「サイボウズ ガルーン」との連携により、コストパフォーマンスに優れたバックアップシステムの構築が可能となり、ダウンタイムが皆無の堅牢な企業ポータルシステムを顧客に提供できるものと期待しています。大塚商会は、今後も両社と提携し信頼のあるソリューションを提供してまいります。

「サイボウズ ガルーン」について

「サイボウズ ガルーン」は、直感的な操作性と拡張性を備えた大規模向けポータル型グループウェアです。個人のスケジュールやメッセージをはじめ、基幹システムやインターネットなど、さまざまなシステムの入り口を集約し、個人に適した形で情報を提供します。ビジネスに必要な時間の管理(タイムマネジメント)と知識の円滑な交流(ナレッジマネジメント)を支援し、意思決定の速度と精度の向上に貢献します。

BrightStor ARCserve Backup v9 シリーズについて

BrightStor ARCserve Backup v9 シリーズは、Microsoft Windows バックアップ・サーバを中心としたネットワークに信頼性の高いバックアップ/リカバリ機能を提供し、Windows および Linux プラットフォームをサポートする操作性に優れたソリューションであり、なかでも日本国内における Windows 環境のバックアップ・ツール市場で70%を超えるシェア()を誇るスタンダード製品と位置付けられています。Linux 版は、この高い実績と信頼ある「BrightStor ARCserve Backup」のテクノロジーを Linux プラットフォームでご使用いただけるものであり、Linux 市場のニーズに応え、標準価格 98,000 円というお求めやすい価格に、さらに完全日本語化して、今年 8 月より新版の出荷を開始しています。

(株)ミック経済研究所「UNIX、NT 対応ビジネスパッケージソフトの市場展望」(2002 年度版)より出典

サイボウズ株式会社について

サイボウズ株式会社は、インターネット標準技術に基づいて、誰もが簡単に使えることを追求した製品コンセプトでソフトウェア製品を開発・販売しています。他社に先駆けて発売したWebグループウェア製品は、現在では18,000社23,000部門に導入されるに至りました。2002年9月には、数万人規模まで対応可能な大規模向けポータル型グループウェア「サイボウズ ガルーン」を発売し、すでに10万ユーザーを超える導入を果たし、さらなる情報流通の活性化に取り組んでおります。サイボウズ株式会社の概要は、Webサイト <http://cybozu.co.jp/> をご参照ください。

コンピュータ・アソシエイツについて

コンピュータ・アソシエイツ株式会社は、Computer Associates International, Inc. (コンピュータ・アソシエイツ・インターナショナル・インク、NYSE: CA) の日本法人です。CAは、組織の情報インフラストラクチャをマネージするソフトウェアおよびサービスで業界をリードする、大手ソフトウェア・ベンダーのひとつです。ネットワーク&システム・マネジメント、ストレージ・マネジメント、セキュリティ・マネジメント、ポータルとビジネスインテリジェンス、アプリケーション・ライフサイクル・マネジメント、データ・マネジメントとアプリケーション開発の分野にフォーカスしています。CAは1976年に創設され、ニューヨーク州アイランディアに本社を置き、100カ国以上で事業活動を展開しています。CAの詳細情報については、Webサイト [ca.com](http://www.ca.com) <<http://www.ca.com>> (米国)、www.caj.co.jp (日本) をご覧ください。

***本文中に記載されている会社名、製品名は、各社の登録商標または商標です。**

この件に関する報道機関からのお問い合わせ先:

コンピュータ・アソシエイツ株式会社
〒163-0439 新宿区西新宿2-1-1 新宿三井ビル
パブリック・リレーションズ 森・野口
TEL: 03-5320-3740 FAX: 03-5320-8095
Mail: tomoko.mori@ca.com
Mikiko.noguchi@ca.com

サイボウズ株式会社
〒112-0004 東京都文京区後楽1-4-14
後楽森ビル 12階
広報 IR グループ 久保田・笠谷
Mail: pr@cybozu.co.jp

記事中に掲載される場合の「読者お問い合わせ先」

CA ジャパン・ダイレクト
Tel: 0120-702-600

サイボウズ株式会社
<http://g.cybozu.co.jp/enquiry.html>